

reduplication se fait au milieu du mot; par exemple : *ichpochtli*, fille; *ichpopochtin*, les filles; *telpochtli*, garçon; *telpopochtin*, les garçons. L'exemple le plus remarquable que je connoisse d'une véritable composition de mots se trouve dans le mot *amatlacuiloliltquitcatlaxtlahuilli*, qui signifie la récompense que l'on donne au messager qui porte un papier sur lequel est indiquée, en caractères symboliques ou en peinture, quelque nouvelle que l'on veut transmettre. Ce mot qui, à lui seul, forme un vers alexandrin, renferme *amatl*, papier d'Agave americana, *cuiloa*, peindre, tracer des caractères significatifs, et *tlaxtlahuilli*, le paiement ou salaire d'un ouvrier. Dans la langue aztèque manquent les lettres B, D, F, G et R. (*Carlos de Tapia Zenteno, cura de Tampamolón, Arte novissima de Lingua Mexicana, 1753, pag. 7.*) De même dans la langue basque on ne trouve pas la lettre F, et aucun mot n'y commence par une R. Quelque isolées que paroissent au premier abord certaines langues, quelque extraordinaires que soient leurs caprices et leurs idiotismes, toutes ont de l'analogie entre elles; et ces rapports multipliés seront aperçus à mesure que l'on perfectionnera l'histoire philosophique des peuples, et l'étude des langues qui sont à la fois le produit de l'intelligence et l'expression du caractère individuel de l'homme.

PAG. 226. *Premier âge de la terre.* Le moine franciscain, Andrés de Olmos, très-instruit en différentes langues du Mexique dont il a composé des grammaires, a laissé une notice très-curieuse sur la Cosmogonie d'Anahuac. (*Marieta, Tercera parte de la Historia Ecclesiastica, 1596, pag. 48.*) Le dieu *Citlalatonac* étoit uni à la déesse *Citlalicue*: le fruit de leur union fut une pierre, un silex, *tecpatl*, qui tomba sur la terre près d'un endroit appelé les Sept Cavernes, *Chicomoztotl*. Ce bétyle se retrouve parmi les hiéroglyphes des années et des jours; c'étoit un aérolithe, une pierre divine, un *teotetl* qui, en se brisant, produisit 1600 dieux subalternes habitans de la terre. Ceux-ci se voyant sans esclaves qui pussent les servir, obtinrent de leur mère la permission de créer des hommes. *Citlalicue* ordonna à *Xolotl*, un des dieux de la terre, de descendre aux enfers pour y chercher un os, et c'est cet os qui, brisé comme l'aérolithe ou *tecpatl*, donna naissance au genre humain. (*Torquemada, T. II, p. 82.*) D'après cette même tradition, le premier homme, *Ixtacmixcuatl* ou *Ixtacmixcohuatl*, demouroit à *Chicomoztotl* où il parvint à un âge très-avancé. Il eut de sa femme, *Ilanqueitl*, six fils desquels descendent tous les peuples d'Anahuac. *Xelhua*, l'aîné de ses fils, peupla *Quauhquechola*, *Tzoca*, *Epatlan*, *Teopantla*, *Tehuacan*, *Cozcatla* et *Totctlan*. *Tenuch*, le second, étoit le père des *Tenuches* ou Mexicains proprement dits. *Ulmecatl* et *Xicalancatl*, de qui descendent les *Olmèques* et *Xicalanques*, peuplèrent les environs de *Tlascala*, *Coatzacoalco* et *Totomihuacan*. *Mixtecatl* et *Otomitl* devinrent les chefs des *Mixtèques* et des *Otomites*. (*Torquemada, T. I, p. 34 et 35.*) Cette généalogie des peuples rappelle la table ethnographique de Moïse; elle est d'autant plus remarquable, que les *Toltèques* et les *Aztèques*, chez lesquels se trouve cette tradition, se regardoient eux-mêmes comme appartenant à une race privilégiée et très-différente de celle des *Otomites* et des *Olmèques*. C'est un essai par lequel on a cherché à réduire à un principe d'unité la diversité des langues, et à l'expliquer par l'origine commune de tous les peuples.

PAG. 227. *Sortie d'Aztlán.* Pour faciliter la lecture de cet ouvrage sur les monumens des anciens peuples du Mexique, je consignerai ici un fragment tiré du Précis de l'histoire d'Anahuac, que j'ai commencé à composer pendant mon séjour à Mexico. Ce fragment sera utile aux personnes qui, n'ayant pas le loisir de remonter aux sources, ont dû se borner à étudier l'histoire de l'Amérique de Robertson, histoire admirable pour la sagesse de la composition, mais trop abrégée dans la partie qui concerne les *Toltèques* et les *Aztèques*. J'ai cité avec soin les auteurs dont je me suis servi pour l'indication des dates.